



Traité Bikourim

Michna 11 - Chapitre 2

כִּיצַד אֵינוֹ שְׂוֵה לֹא לַתִּיָּה וְלֹא לַבְּהֵמָה?
אֲסוּר מִשּׁוּם כָּלֵאִים עִם הַתִּיָּה וְעִם הַבְּהֵמָה.
הַכּוֹתֵב תִּיתּוֹ וּבְהֶמְתּוֹ לִבְנוֹ, לֹא כָּתֵב לוֹ אֶת הַכּוֹי.
אִם אָמַר: הֲרִינִי נָזִיר שְׂזֵה תִּיָּה אוֹ בְּהֵמָה,
הֲרִי הוּא נָזִיר.
וְשָׂאֵר כָּל דְּרָכָיו שְׂוִים לַתִּיָּה וְלַבְּהֵמָה,

וְטַעוֹן שְׂחִיטָה כְּזֶה וְכָזָה,
וּמִטָּמֵא מִשּׁוּם נִבְלָה וּמִשּׁוּם אֶבֶר מִן הַחִי,
כְּזֶה וְכָזָה:

Voici enfin en quoi elle ne ressemble ni à un animal sauvage ('haya) ni à un animal domestique (behema), au titre de mélange hétérogène (kilayim), de l'accoupler avec un animal sauvage ('haya) ou domestique (behema). Si on lègue à son fils ses animaux sauvages ou ses domestiques, on ne lui a pas pour autant légué l'animal douteux. Lorsque quelqu'un s'engage (devant cet animal douteux) « je suis Nazir si c'est un animal sauvage, ou si c'est une bête domestique, le vœu est valable (il sera Nazir). Pour tout le reste, on le traite à l'égal de la bête sauvage ou domestique, à savoir qu'il faut l'égorger (che'hita), que son cadavre rend impur (toumat névéla), il est interdit d'en manger un fragment avant l'égorgement (éver min ha'hai).



Voyons plus clair

Une mise en perspective des grandes thématiques de l'actualité à la lueur de l'érudition juive véritable.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions